

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte, der ydes i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion af landbrugsprodukter og om ændring af forordning (EF) nr. 70/2001

(2008/C 43/03)

Sag nr.: XA 228/07

Medlemsstat: Frankrig

Regioner: Alle, da disse foranstaltninger kan finansieres af alle lokale myndigheder (regionalråd og departementsråd), der måtte ønske det

Støtteordnings benævnelse: Aides à la promotion des produits animaux et des produits d'origine animale

Retsgrundlag:

— Article 15, paragraphe 2, du règlement (CE) n° 1857/2006 d'exemption agricole

— Article L 621-1 et suivants du code rural

— Articles L 1511-1 et suivants du code général des collectivités territoriales

Forventede årlige udgifter til ordningen: 4 mio. EUR fra »L'Office national interprofessionnel de l'élevage et de ses productions« (det franske landskontor for husdyravl), forudsat at myndigheden giver de nødvendige budgetbevillinger, og et ikke nærmere bestemt beløb fra de lokale myndigheder

Maksimal støtteintensitet: Op til 100 % for de aktiviteter, som omhandles i ovennævnte artikel 15, stk. 2, litra c)-f). Der må under ingen omstændigheder tildeles et støttebeløb på over 100 % til de støtteberettigede aktiviteter

Gennemførelsesdato: 1.1.2008

Ordnings eller den individuelle støttes varighed: Seks år (2008-2013)

Målet med støtten: Støtten har til formål at tilskynde til salgsfremmende foranstaltninger og oplysningskampagner om produkterne, udbrede kendskabet til produkterne, videreformidle den videnskabelige viden, muliggøre oplysningskampagner om produkternes kvalitetsordninger, organisering af handelsmesser, udstillinger og fora, fremme erhvervets deltagelse på messer, fremme samarbejdet med det offentlige eller aktiviteter i forbindelse hermed.

De støtteberettigede aktiviteter omfatter de aktiviteter, der omhandles i artikel 15, stk. 2, i landbrugsfritagelsesforordningen

(forordning (EF) nr. 1857/2006), og som også omhandles i kapitel IV K og punkt 152, litra b), i rammebestemmelserne for statsstøtte i landbrugssektoren af 27. december 2006

Berørt(e) sektor(er): SMV'er inden for produktion af animalske produkter eller produkter af animalsk oprindelse

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Office national interprofessionnel de l'élevage et de ses productions
12, rue Henri Rol-Tanguy
TSA 30003
F-93555 Montreuil Sous Bois Cedex

Websted:

www.office-elevage.fr/aides-nat/aides-nat.htm

Oplysninger om støtteordningen kan findes på ovennævnte websted i feltet Information/Aides nationales (oplysninger om nationale støtteordninger), når ansøgningen er registreret (januar 2008)

Andre oplysninger: Når de lokale myndigheder supplerer beløbene fra kontoret for husdyravl, skal de med hjælp fra departementernes direktorater for land- og skovbrug sikre, at maksimumsbeløbene overholdes, idet der henvises til de maksimumsbeløb, der er angivet i artikel 15, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1857/2006, der udgør rammen for støtteordningen

Sag nr.: XA 229/07

Medlemsstat: Det Forenede Kongerige

Region: Great Britain (England, Scotland and Wales)

Støtteordningens benævnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte:

Dairy Farmer Milk Market Development Scheme

Retsgrundlag: Milk Development Council Order 1995

Forventede årlige udgifter til ordningen eller den samlede individuelle støtte, der ydes til virksomheden: 15. september 2007 — 31. marts 2008: 300 000 GBP

Maksimal støtteintensitet: Støtteintensiteten er 50 %

Gennemførelsesdato: Støtteordningen indledes den 15. september 2007

Støtteordningens varighed: Støtteordningen indledes den 15. september 2007. Den udløber den 31. marts 2008. Sidste udbetaling foretages den 30. september 2008. Alle fakturaer for tjenesteydelser skal være indleveret senest den 31. december 2008

Formålet med støtten: Støtten er i overensstemmelse med artikel 9 i forordning (EF) nr. 1857/2006, og de støtteberettigede omkostninger består af:

- 1) leje af kontorlokaler
- 2) erhvervelse af kontorudstyr, herunder edb-maskiner og -programmer
- 3) udgifter til administrativt personale
- 4) faste omkostninger
- 5) advokatsalærer og administrationsgebyrer.

Støtten er også i overensstemmelse med artikel 15 i forordning (EF) nr. 1857/2006, og de støtteberettigede omkostninger består af:

- 1) konsulenttjeneste til forbedring af markedsføringen af mælk og leverandørkæden i mælkeproduktionen, hvor konsulenttjenesten ikke udgør en løbende eller regelmæssig aktivitet eller er forbundet med normale driftsomkostninger

Berørt(e) sektor(er): Ordningen gælder for virksomheder, der beskæftiger sig med mælkeproduktion

Navn og adresse på den støttetildelende myndighed:

Den ansvarlige myndighed for støtteordningen er:

Milk Development Council
Trent Lodge
Stroud Road
Cirencester GL7 6JN
United Kingdom

Ordningen forvaltes af:

Milk Development Council
Trent Lodge
Stroud Road
Cirencester GL7 6JN
United Kingdom

Websted:

<http://www.mdc.org.uk/default.aspx?DN=0963897f-fa62-4704-b085-607718ee51eb>

Det er også muligt at få adgang til Det Forenede Kongeriges centrale register om tilladte former for statsstøtte til landbruget på følgende websted:

<http://defraweb/farm/policy/state-aid/setup/exist-exempt.htm>

Andre oplysninger:

Der findes yderligere og mere udførlige oplysninger om støtteberettigelse og regler for ordningen på ovenstående websteder. I henhold til artikel 15 i forordning (EF) nr. 1857/2006 omfatter støtten ikke direkte udbetalinger til producenter.

Undertegnet og dateret på vegne af Department for Environment, Food and Rural Affairs (den kompetente myndighed i Det Forenede Kongerige)

Mr Neil Marr
Agricultural State Aid
Department for Environment, Food and Rural Affairs
Room 816, Area 8D
9 Millbank
C/o Nobel House
17 Smith Square
Westminster SW1P 3JR
United Kingdom

Sag nr.: XA 230/07

Medlemsstat: Forbundsrepublikken Tyskland

Region: Land Brandenburg

Støtteordningens benævnelse: Hilfsprogramm für landwirtschaftliche und gartenbauliche Unternehmen, die durch die Wetterunbilden im Frühjahr und im Sommer 2007 in ihrer Existenz gefährdet sind

Retsgrundlag: Artikel 11 i forordning (EF) nr. 1857/2006

Richtlinie des Ministeriums für Ländliche Entwicklung, Umwelt und Verbraucherschutz des Landes Brandenburg zum Ausgleich von Verlusten infolge von Wetterunbilden — Hilfsprogramm für landwirtschaftliche und gartenbauliche Unternehmen, die durch die Wetterunbilden im Frühjahr und im Sommer 2007 in ihrer Existenz gefährdet sind vom 30.8.2007.

http://www.mluv.brandenburg.de/cms/media.php/2317/rl_unwett.pdf

Forventede årlige udgifter til ordningen: 5,0 mio. EUR i 2007

Maksimal støtteintensitet: 30 %

Gennemførelsesdato: 1.11.2007-31.12.2007

Ordningens varighed: 17.9.2007-31.12.2007

Målet med støtten: Brandenburgs regering yder overlevelses- truede landbrugsbedrifter og overlevelsestruede gartneribedrifter — for de sidstnævntes vedkommende begrænset til dyrknings- områderne Wesendahl/Werneuchen, Havelland og i distriktet Elbe-Elster — støtte til afhjælpning af følgerne af dårligt vejr i foråret og sommeren 2007.

I månederne maj til juli 2007 blev afvandingskanalernes kapacitet overskredet i næsten alle dele af Brandenburg som følge af usædvanligt store nedbørmængder. De ekstremt store nedbørmængder nåede i de nævnte tre måneder således op på 366,1 mm, 393,4 mm og helt op til 451,8 mm. Den usædvanligt kraftige nedbør gav sig udslag i maksimalværdier, der var over dobbelt så store som gennemsnittet i årene 1961-1990 (f.eks. 208 % ved vejrstationen Menz). Dette betyder, at nedbøren i de tre måneder maj-juli i årene 1961-1990 var mindre end en tredjedel af årsnedbøren i 2007 (31,8 % ved stationen Menz). I de lavest beliggende egne af Brandenburg er grundvandsspejlet steget over en meter som følge af de ekstreme vandmængder. Langvarig vandmætning, opstemmet vand og stedvise oversvømmelser medfører, at jorderne ikke er tilgængelige. Kornet kunne derfor ikke høstes, og foderafgrøder fra marker og græsgange kunne ikke bringes i hus. Hvad sene afgrøder som majs og kartofler angår, er høsten helt forfejlet.

I de ramte egne kunne man ikke gå i gang med efterårsåningen.

For gartnerisektoren har kombinationen af en mild vinter, et forår med meget høje temperaturer, en tør april måned og sen frost ført til betydelige tab i frugtudbyttet og i visse tilfælde til fuldstændige tab. Den tidligere fænologiske udvikling, hvor frugttræerne blomstrer to til tre uger tidligere, medførte, at de sent indtrædende frostperioder var til større skade for høsten end normalt.

Brandenburgs regering har klassificeret de ovenfor beskrevne negative vejrforhold som en naturkatastrofe.

Landbrugsbedrifter og gartneribedrifter, der er overlevelsestruede som følge af disse forhold, kan få tildelt støtte i overensstemmelse med de vedlagte retningslinjer. Bedrifterne har dog ikke uden videre krav på støtte. Bevillingsmyndigheden træffer afgørelse herom efter behørigt skøn og inden for rammerne af de disponible budgetmidler. Støtten udgør ikke nogen fuldstændig skadeserstatning, men er en likviditetsstøtte til sikring af, at de bedrifter, der blev ramt af vejrkatastroferne i foråret og sommeren 2007, kan overleve

Berørt sektor:

- Landbrug (vegetabilsk produktion)
- Gartneri (frugtavl)

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Investitionsbank des Landes Brandenburg
Steinstraße 104-106
D-14480 Potsdam

Websted: www.ilb.de

E-mail: postbox@ilb.de

Andre oplysninger: —

Sag nr.: XA 231/07

Medlemsstat: Forbundsrepublikken Tyskland

Region: Freistaat Bayern

Støtteordningens benævnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager en individuel støtte: Richtlinie für die Durchführung der nebenberuflichen sozialen Betriebshilfe in der Land- und Forstwirtschaft durch das Kuratorium Bayerischer Maschinen- und Betriebshilfsringe e.V. (KBM) und die Maschinen- und Betriebshilfsringe (MR)

Retsgrundlag: Bayerisches Agrarwirtschaftsgesetz (Bay-AgrarWiG) vom 8. Dezember 2006

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb, der ydes til virksomheden: 1,2 mio. EUR til maskin- og bedriftsstøttesammenslutninger og til deres paraplyorganisation (KBM) til formidling af afløsere for landbrugere jf. artikel 15, stk. 2, litra b) i forordning (EF) nr. 1857/2006

Maksimal støtteintensitet: op til 50 %

Gennemførelsesdato: Årlig bevilling efter fritstillingsperiodens afslutning

Ordningens eller den individuelle støttes varighed: 31.12.2010

Støttens formål: Støtten skal sikre, at maskin- og bedriftsstøttesammenslutningerne kan formidle deltidsarbejdskraft til social assistance til land- og skovbrugere i hele Bayern. Støtten bidrager i høj grad til at afhjælpe problemer i forbindelse med sociale nødsituationer.

Retsgrundlag for støtten: Artikel 15, stk. 2, litra b), i forordning (EF) nr. 1857/2006

Berørt(e) sektor(er): Land- og skovbrug — tilskud til tjenesteydelse

Retsgrundlag for støtte til skovbruget: nr. 179 i rammeforordningen (EUT C 319 af 27.12.2006, s. 1)

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Bayerische Landesanstalt für Landwirtschaft (LfL)
Abteilung Förderwesen und Fachrecht
Menzinger Straße 54
D-80638 München

Eventuelle spørgsmål kan stiles til:

Bayerisches Staatsministerium für
Landwirtschaft und Forsten
Referat B 1
Ludwigstr. 2
D-80539 München
Tel. (49-89) 2182-2222

Websted:

[http://www.servicestelle.bayern.de/bayern_recht/recht_db.html?](http://www.servicestelle.bayern.de/bayern_recht/recht_db.html?http://by.juris.de/by/AgrarWiG_BY_rahmen.htm)
http://by.juris.de/by/AgrarWiG_BY_rahmen.htm

<http://www.stmlf.bayern.de/agrarpolitik/programme/26373/rilikbmsozbh.pdf>

Andre oplysninger: —**Sag nr.:** XA 233/07**Medlemsstat:** Slovenien**Region:** Kommunen Škofje Loka

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager en individuel støtte: Programi razvoja kmetijstva, gozdarstva in podeželja v občini Škofja loka 2007–2013

Retsgrundlag: Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva, gozdarstva in podeželja v občini Škofja Loka za programsko obdobje 2007–2013 (Poglavje II.)

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb, der ydes til virksomheden:

2007: 53 871 EUR

2008: 53 871 EUR

2009: 53 871 EUR

2010: 53 871 EUR

2011: 53 871 EUR

2012: 53 871 EUR

2013: 53 871 EUR

Maksimal støtteintensitet:

1. *Investeringer i landbrugsbedrifter med henblik på primærproduktion:*

- op til 50 % af de støtteberettigede omkostninger i ugunstigt stillede områder
- op til 40 % af de støtteberettigede omkostninger i andre områder
- op til 60 % af de støtteberettigede omkostninger i ugunstigt stillede områder og op til 50 % i andre områder, hvis investeringerne foretages af unge landbrugere inden for fem år efter deres etablering.

Støtten er bestemt til investeringer i renovering af landbrugsanlæg og indkøb af udstyr til fremstilling af landbrugsprodukter, til investeringer i varige afgrøder og til forbedring af landbrugsarealer samt forvaltning af græsningsarealer.

2. *Bevarelse af traditionelle bygninger:*

- op til 100 % af de faktiske omkostninger til investering i ikkeproduktive værdier

— op til 60 % af de faktiske omkostninger til investering i produktive værdier på bedriften, 75 % i ugunstigt stillede områder, forudsat at investeringen ikke indebærer nogen forøgelse af bedriftens produktionskapacitet

— der kan ydes en supplerende støtte på op til 100 % til dækning af meromkostningerne ved anvendelse af traditionelle materialer, som er nødvendige for at bevare bygningens kulturværdi.

3. *Støtte til jordfordeling:*

— op til 100 % af de faktiske omkostninger til advokatbi-stand og administration.

4. *Fremme af produktion af kvalitetslandbrugsprodukter:*

— der kan ydes støtte på op til 100 % af de faktiske omkostninger i form af subsidierede tjenesteydelser, og støtten må ikke omfatte direkte betaling af penge til producenter.

5. *Teknisk bistand i landbrugssektoren:*

— op til 100 % af omkostningerne til undervisning og uddannelse, konsulenttjenester fra tredjeparter, afholdelse af fora, konkurrencer, udstillinger og messer, publikationer og websteder. Støtten skal ydes i form af subsidierede tjenesteydelser og må ikke omfatte direkte betaling af penge til producenter

Gennemførelsesdato: 2007 (eller datoen for reglernes ikrafttræden)

Ordningens eller den individuelle støttes varighed: Indtil den 31.12.2013

Støttens formål: Støtte til SMV

Henvielse til artikler i forordning (EF) nr. 1857/2006 og støtteberettigede omkostninger: Kapitel II i forslaget til regler om statsstøtte til bevarelse og udvikling af landbrug, skovbrug og landdistrikter i kommunen Škofje Loka i perioden 2007-2013 omfatter foranstaltninger, der udgør statsstøtte i medfør af følgende artikler i Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006 af 15. december 2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion af landbrugsprodukter, og om ændring af forordning (EF) nr. 70/2001 (EUT L 358 af 16.12.2006, s. 3):

- artikel 4: Investeringer i landbrugsbedrifter
- artikel 5: Bevarelse af traditionelle landskaber og bygninger
- artikel 13: Støtte til jordfordeling
- artikel 14: Støtte til fremme af kvalitetslandbrugsprodukter
- artikel 15: Teknisk bistand i landbrugssektoren

Berørt(e) erhvervssektor(er): Landbrug: planteproduktion og husdyrbrug

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Občina Škofja Loka
Poljanska c. 2
SLO-4220 Škofja Loka

Websted:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200773&dhid=91276>

Andre oplysninger: Ved foranstaltningen til betaling af præmier til forsikring af afgrøder og frugt tages der højde for følgende ugunstige vejrforhold, der kan sidestilles med naturka-

tastrofer: forårsfrost, hagl, lynnedslag, brand som følge af lynnedslag, storme og oversvømmelser.

Kommunens forskrifter opfylder de krav i forordning (EF) nr. 1857/2006, der vedrører foranstaltninger, der skal træffes af kommunen, og indeholder generelle bestemmelser (procedure for ydelse af støtte, kumulering, gennemsigthed og overvågning af støtten)

Underskrift (den ansvarlige):

Igor Draksler
borgmester